



Airports Authority of India
Silchar Airport

Civil Engineering Office

संदर्भ सं: भाविप्रा/सिल/ईन्जी(सि)/ए.एम.सि-टीबी-2021-22/
Ref: AAI/Sil/Engg(C)/AMC-TB-2021-22/

दिनांक: 01.04.2021
Date: 01.04.2021

सेवा मे,
मैसर्स रायना कन्स्ट्रक्शनस इंडिया
आजारा, सभागार के पास, गुवाहाटी-781017
कामरूप (एम), आसाम

To,
M/s Rynaa Constructionz India,
Azara, Near Sabhaghar, Guwahati-781017,
Kamrup (M), Assam

विषय: सिलचर हवाई अड्डे की टर्मिनल भवन, रनवे, एप्रन और परिचालन क्षेत्र में वर्ष 2021-22 के दौरान वार्षिक रखरखाव अनुबंध कार्य।

Sub: Annual Maintenance Contract for Civil works at Terminal Building, Runway, Apron & Operational area at Silchar Airport during 2021-22.

संदर्भ/ Ref.: 1) आपकी निविदा दिनांक 02.03.2021।

Your Tender opened on 02.03.2021.

2) कार्य आदेश क्रमांक- भाविप्रा/सिल/ईन्जी(सि)/ए.एम.सि-टीबी-2021-22/402 दिनांक: 22.03.2021

Work order no. AAI/Sil/Engg(C)/AMC-TB-2021-22/402 dt. 23.03.2021

महोदय / Sir (s),

1. उल्लेखित कार्य हेतु आपकी निविदा अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण के द्वारा संलग्न अनुसूची के अनुसार आपके द्वारा उद्धृत प्रतिशत दर जो कि 7.32% सीपीडब्ल्यूडी डी.एस.आर.-2018 और अतिरिक्त विविध मदों की दर से नीचे है, एतद्वारा स्वीकार की गयी थी। इस अनुबंध के माध्यम से कार्य के मूल्य की राशि रु 50,97,400.00 (पचास लाख सत्तानवे हजार चार सौ) होगी।

Your Tender for the work mentioned above was accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India, at the percentage rate quoted by you which is 7.32% below the rate of CPWD DSR'2018 and Additional Miscellaneous items. The value of work to be carried out through this contract shall be Rs. 50,97,400.00 (Rupees Fifty Lakhs Ninety-seven Thousand Four Hundred only).

2. अनुबंध के अन्य नियम और शर्तें समान रहेंगी।

Other terms and conditions of the contract will remain the same.

3. यह पत्र अनुबंध समझौते का हिस्सा बन जाएगा।

This letter shall become part of the contract agreement.

धन्यवाद/ Thanking you.

भवदीय / Yours faithfully,

01.04.21
(जितेन्द्र कुमार सोयल) (सिविल)
वरिष्ठ प्रबंधक (अभि. - सिविल) / Senior Manager (E-C)
भा.वि.प्रा., सिलचर हवाई अड्डा, कुम्भिरग्राम - 788109
AAI, Silchar Airport, Kumbhirgram - 788109

01C



Airports Authority of India
Silchar Airport

Civil Engineering Office

संदर्भ सं: भाविप्रा/सिल/ईन्जी(सि)/एएमसि-टीबी-2021-22/402-412
Ref: AAI/SIL/Engg(C)/AMC-TB-2021-22/

दिनांक: 23.03.2021

Date: 23.03.2021

सेवा मे,
मैसर्स रायना कन्सट्रक्शनस इंडिया
आजारा, सभागार के पास, गुवाहाटी-781017
कामरूप (एम), आसाम

To,
M/s Rynaa Constructionz India,
Azara, Near Sabhaghar, Guwahati-
781017, Kamrup (M), Assam

विषय: सिलचर हवाई अड्डे की टर्मिनल भवन, रनवे, एप्रन और परिचालन क्षेत्र में वर्ष 2021-22 के दौरान वार्षिक रखरखाव अनुबंध कार्य।

Sub: Annual Maintenance Contract for Civil works at Terminal Building, Runway, Apron & Operational Area at Silchar Airport during 2021-22.

संदर्भ: आपकी निविदा दिनांक 02.03.2021।

Ref.: Your Tender opened on 02.03.2021.

महोदय / Sir (s),

1. उल्लेखित कार्य हेतु आपकी निविदा अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण के द्वारा संलग्न अनुसूची के अनुसार आपके द्वारा उद्धृत प्रतिशत दर जो कि 7.32% सीपीडब्ल्यूडी डी एस.आर.-2018 और अतिरिक्त विविध मदों की दर से नीचे है, एतद्वारा स्वीकार की जाती है। इस अनुबंध के माध्यम से कार्य के मूल्य की राशि रु 55.00 लाख (पचपन लाख) है।

Your Tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India, at the percentage rate quoted by you which is 7.32% below the rate of CPWD DSR'2018 and Additional Miscellaneous items. The value of work to be carried out through this contract is Rs. 55.00 Lakhs (Rupees Fifty-Five Lakhs only).

2. वरिष्ठ प्रबंधक (अभि-सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, सिलचर हवाई अड्डा, इस कार्य के इंजीनियर प्रभारी होंगे। आपसे अनुरोध है कि आप संविदा करार पर हस्ताक्षर करने एवं उसे पूरा करने हेतु इस पत्र के जारी किए जाने के 10 (दस) दिनों के भीतर वरिष्ठ प्रबंधक (अभि-सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, सिलचर हवाई अड्डा के कार्यालय में उपस्थित हों। संविदा करार रु 100/- (सौ रुपये मात्र) के न्यायिकेतर (नॉन ज्युडिशियल) स्टाम्प पेपर पर बनाया जाएगा और स्टाम्प पेपर की लागत आपको वहन करनी होगी।

Sr. Manager (Engg-C), AAI, Silchar Airport shall be the Engineer-in-Charge of the work. You are requested to attend office of Sr. Manager (Engg-C), AAI, Silchar Airport within 10 (ten) days from the date of issue of this letter, to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs. 100/- (Rupees One Hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

3. कृपया इस पत्र के जारी होने के 10 दिन में सुरक्षा जमा के लिए रु 5,50,000.00 (रुपया पाच लाख पचास हजार मात्र) जमा करवा दें, ऐसा नहीं करने पर उक्त रकम आपके रनिंग बिल से काट ली जाएगी।

Please deposit Rs. 5,50,000.00 (Rupees Five Lakhs Fifty Thousand only) towards Security Deposit within 10 (Ten) days from the date of issue of this letter, failing which, the same will be deducted from your running bills.

[Handwritten Signature]

Contd. in next page



Airports Authority of India
Silchar Airport

Civil Engineering Office

::2::

4. आपसे अनुरोध है कि संविदा श्रमिक (विनियमन एवं समापन) अधिनियम 1970 और संविदा श्रमिक (विनियमन एवं समापन) केन्द्रीय नियमावली 1971, अधिन, केन्द्रीय और राज्य सरकार के न्यूनतम मजदूरी अधिनियम और ई.पी.एफ.एक्ट, 1952 एवं ई. एस. आई. एक्ट नियमों का पालन करें।

You are requested to comply with provision of Contract Labour (Regulation and Abolition) Act of 1970 and contract (Regulation and Abolition) Central rules 1971, Minimum Wages Act & Rules, EPF Act, 1952 and ESI act thereof Central & State Governments.

5. आपको निर्देश दिए जाते हैं कि आप प्रबंधक (अभि. - सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, सिलचर हवाई अड्डा से तत्काल सम्पर्क करें जो कि आपको कार्यस्थल सौंपने का प्रबन्ध करेंगे।

You are also directed to contact Manager (E-C), AAI, Silchar Airport immediately who will arrange to hand over the site to you.

6. कृपया यह नोट कर लें कि काम करने का समय 12 (बारह) महीने है जिसे इस पत्र के जारी होने की तारीख से 10 दिन बाद या असल कार्य चालु करने की तिथि से, जो पहले हो, गिना जाएगा।

Please note that the time allowed for carrying out the work shall be 12 (Twelve) months and the same shall be reckoned from the 10th day after the issue of this letter or actual date of start whichever is earlier.

7. संविदा के संबंध में आगे किया जाने वाला पत्राचार समान्यतः इंजीनियर प्रभारी से किया जाए।

Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer-in-Charge.

8. कृपया इस पत्र की पावती भेजें तथा साथ में संलग्न इस पत्र की दुसरी प्रति पर स्वीकारोक्ति के रूप विधिवत हस्ताक्षर करके हमें वापस भेजें।

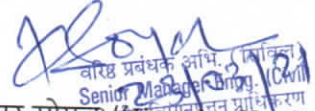
Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after duly signing it to the undersigned as a token of acceptance.

9. यदि कोई विसंगति पाई जाती है तो अंग्रेजी भाषा ही मान्य होगी।

In case any discrepancy is found, then English version will be taken as correct.

धन्यवाद/ Thanking you.

भवदीय / Yours faithfully,


वरिष्ठ प्रबंधक (अभि. - सिविल) (जितेन्द्र कुमार सोयल) (Jitendra K. Soyal)
Senior Manager (Civil) (E-C)
Airports Authority of India
भा.वि.प्रा., सिलचर हवाई अड्डा, कुम्भौरग्राम-788109
AAI, Silchar Airport, Kumbhirgram - 788109

संलग्न / Encl: कीमतों की सूची / Schedule of Rates



Airports Authority of India
Silchar Airport

Civil Engineering Office

:: 3 ::

N.O.O.

प्रतिलिपि / Copy to:

1. क्षेत्रीय कार्यपालक निदेशक, भा.वि.प्रा.-एन.ई.आर., एल.जि.बि.आई. हवाई अड्डा, गुवाहाटी-15।
2. महा प्रबंधक (अभि)-II, भा.वि.प्रा.-एन.ई.आर., एल.जि.बि.आई. हवाई अड्डा, गुवाहाटी-15।
3. महा प्रबंधक (वित्त), भा.वि.प्रा.-एन.ई.आर., एल.जि.बि.आई. हवाई अड्डा, गुवाहाटी-15।
4. संयुक्त महा प्रबंधक (अभि.-सिविल), भा.वि.प्रा.-एन.ई.आर., एल.जि.बि.आई. हवाई अड्डा, गुवाहाटी-15।
5. विमानपत्तन निदेशक, भा.वि.प्रा., सिलचर हवाई अड्डा।
6. सहायक महा प्रबंधक (सतर्कता), भा.वि.प्रा.-एन.ई.आर., एल.जि.बि.आई. हवाई अड्डा, गुवाहाटी-15।
7. सहायक महा प्रबंधक (वित्त), भा.वि.प्रा., सिलचर हवाई अड्डा।
8. प्रबंधक (अभि. सिविल), भा.वि.प्रा., सिलचर हवाई अड्डा।
9. सहायक श्रमिक उपायुक्त (सेन्ट्रल), जी. ओ. आई., श्रम मंत्रालय, कालेज रोड, सिलचर।
10. प्रवर्तन अधिकारी, एन. ई. रिजन, एम्प्लॉईज प्रोविडेंट फंड ऑर्गनाइजेशन, दितीय फ्लोर, जगन्नाथ ट्रॉवल्स बिल्डिंग, हॉस्पिटल रोड, सिलचर -788005।

1. Regional Executive Director, AAI- NER, LGBI Airport, Guwahati-15.
2. General Manager (Engg)-II, AAI- NER, LGBI Airport, Guwahati-15.
3. General Manager (Fin), AAI-NER, LGBI Airport, Guwahati-15.
4. Jt. General Manager (E-C) AAI-NER, LGBI Airport, Guwahati-15.
5. Airport Director, AAI, Silchar Airport.
6. Asstt. General Manager (Vig) AAI-NER, LGBI Airport, Guwahati-15.
7. Asstt. General Manager (Fin), AAI, Silchar Airport.
8. Manager (E-C), AAI, Silchar Airport.
9. Asstt. Labour Commissioner (central), Ministry of Labour Employment, College road, Silchar-4.
10. Enforcement Officer N E. Region, Employee's Provident Fund Organisation, 2nd Floor, Jagannath Travels Building, Hospital Road, Silchar -788005.


23/03/21
वरिष्ठ प्रबंधक अभि. (सिविल)
(जितेन्द्र कुमार सोयल/Jitendra Kr. Soyal)
वरिष्ठ प्रबंधक (अभि. - सिविल) Senior Manager (E-C)
भा.वि.प्रा., सिलचर हवाई अड्डा, कुम्भीरग्राम-788109
AAI, Silchar Airport, Kumbhirgram - 788109

Signature Not Verified

Digitally signed by JITENDRA KR SOYAL
Date: 2021.04.21 13:43:33 IST
Location: eProcurement System for Central PSUs - 282264


Silchar Airport, Kumbhirgram, Assam - 788109, Tele Fax: 0361-282264